GUERRA INVENCÍVEL: CONSEQUÊNCIA
COMPLETAMENTE NOVO E IRADO
INVENCÍVEL
image
61
$2.99
ROBERT KIRKMAN
RYAN OTTLEY
FCO PLASCENCIA
CONQUISTA
PARTE UM

image COMICS APRESENTA

INVENCÍVEL

ROBERT KIRKMAN
WRITER

RYAN OTTLEY
PENCILER

CLIFF RATHBURN
INKER

FCO PLASCENCIA
COLORIST

RUS WOOTON
LETTERER

AUBREY SITTERSON
EDITOR

TRADUÇÃO: WARXOX
LETRAS: GARRA

COVER BY RYAN OTTLEY & FCO PLASCENCIA
CREATED BY ROBERT KIRKMAN & CORY WALKER

IMAGE COMICS, INC.

Robert Kirkman - chief operating officer
Erik Larsen - chief financial officer
Todd McFarlane - president
Marc Silvestri - chief executive officer
Jim Valentino - vice-president

ericstephenson - publisher
Joe Keatinge - pr & marketing coordinator
Branwyn Bigglestone - accounts manager
Tyler Shainline - administrative assistant
Traci Hui - traffic manager
Allen Hui - production manager
Drew Gill - production artist
Jonathan Chan - production artist
Monica Howard - production artist

www.imagecomics.com

INVINCIBLE #61. April 2009. Published by Image Comics, Inc., Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2009 Robert Kirkman & Cory Walker. All rights reserved. INVINCIBLE™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman & Cory Walker, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. PRINTED IN CANADA.

International Rights Representative: Christine Jensen (christine@gfloystudio.com)

LOS ANGELES, CHICAGO E NOVA IORQUE... TODAS QUASE DEVASTADAS. O MUNDO ESTÁ EM RUÍNAS. PARIS, MOSCOU, LONDRES, TÓQUIO E SYDNEY SOFRERAM DANOS IGUAIS. NÃO SABEMOS QUANTO MAIS CONSEGUIREMOS CONTINUAR COM ESSA TRANSMISSÃO. AGRADECEMOS USA PACIÊNCIA E COMPREENSÃO ENQUANTO TENTAMOS RELATAR ESSES EVENTOS COM NOSSOS RECURSOS LIMITADOS.
O NÚMERO DE MORTOS POR TODO O MUNDO JÁ ESTÁ NA CASA DOS MILHÕES. ENQUANTO CONTINUA AUMENTANDO, ANALISTAS ESPERAM QUE TRIPLIQUE. O PESSOAL DO RESGATE ESTÁ TRABALHANDO CONTRA O RELÓGIO E A BOA NOTÍCIA É QUER MUITOS SOBREVIVENTES ESTÃO SENDO ENCONTRADOS EM MEIO AOS DESTROÇOS.
CENTENAS DE MILHARES DE INDIVÍDUOS E FAMÍLIAS FORAM DESALOJADAS PELOS EVENTOS DOS ÚLTIMOS DIAS. CAMPOS DE REFUGIADOS TEMPORÁRIOS COMO ESSE NAS REDONDEZAS DA CIDADE DE NOVA IORQUE ESTÃO SE ESPALHANDO POR TODO O MUNDO.
A CRUZ VERMELHA ESTÁ RELATANDO QUE ESSE DESASTRE EXCEDE EM MUITO SUAS CAPACIDA-DES, E ESTÃO PEDINDO PARA CADA CIDADÃO EM CONDIÇÕES DE AJUDAR, QUE O FAÇAM.
TUDO ISSO AINDA NOS DEIXA COM UMA PERGUNTA-- PORQUE? PORQUE ISSO ACONTECEU? ENQUANTO A RESPOSTA PARA ESSA PERGUNTA PODE NUNCA CHEGAR, OS ATACANTES FORAM IDENTIFICADOS COMO VERSÕES MÚLTIPLAS DO SUPERHERÓI CONHECIDO COMO INVENCÍVEL.
INVENCÍVEL, COMO TODOS DEVEM SE LEMBRAR, ERA O FILHO DE OMNI-MAN-- O SUPERHERÓI QUE VIROU SUPERVILÃO E QUE TENTOU TOMAR O MUNDO ATÉ QUE FOI IMPEDIDO POR SEU FILHO E ENTÃO DESAPARECEU, NUNCA FOI VISTO NOVAMENTE.
DESASTRE MUNDIAL
SEMPRE HOUVERAM MUITAS SUSPEITAS NA CRENÇA DE QUE O INVENCÍVEL ESTIVESSE NA VERDADE TRABALHANDO COM OMNI-MAN-- COM PLANOS DE CONQUISTAR O MUNDO NO OUTRO MOMENTO.
TEMOS RELATOS DO INVENCÍVEL TRABALHANDO JUNTO COM ESSES ATACANTES, MAS NADA TEM SIDO CONFIRMADO E ELE NÃO FOI ENCONTRADO PARA SER INTERROGADO.
EU O VI COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS. ELE ESTAVA TRABALHANDO COM ELE. O INVENCÍVEL FINALMENTE MOSTROU SEU CARÁTER. ESTÁ ÓBVIO AGORA QUE ELE DEFENDER O MUNDO CONTRA O PAI ERA APENAS ENCENAÇÃO.
ISSO É ABSURDO. ESSAS COISAS ERAM CÓPIAS-- GÊMEOS MAUS. CONHEÇO O INVENCÍVEL E ELE NÃO ESTAVA TRABALHANDO COM ELES.
ISSO É REPORTAGEM MAQUIADA. SE REVISAREM A GRAVAÇÃO POR DEZ MINUTOS TENHO CERTEZA QUE VERÃO O INVENCÍVEL, NA CÂMERA, LUTANDO CONTRA ESSES MONSTROS.

AGORA SE ME DAO LICENÇA, TENHO COISAS MUITO MAIS IMPORTANTES PARA FAZER.
POR FAVOR, ACORDE, EVE. POR FAVOR... SE ESTÁ AÍ, SE PODE ME OUVIR... ACORDE.
...
SINTO MUITO, MAS... NÃO ACHO QUE POSSO FICAR MUITO TEMPO AQUI. NÃO POSSO, TENHO QUE AJUDAR PESSOAS-- HÁ MUITO A SER FEITO.
NÃO POSSO ESTAR AQUI POR VOCE.
SINTO MUITO.
ESTA PRONTO?

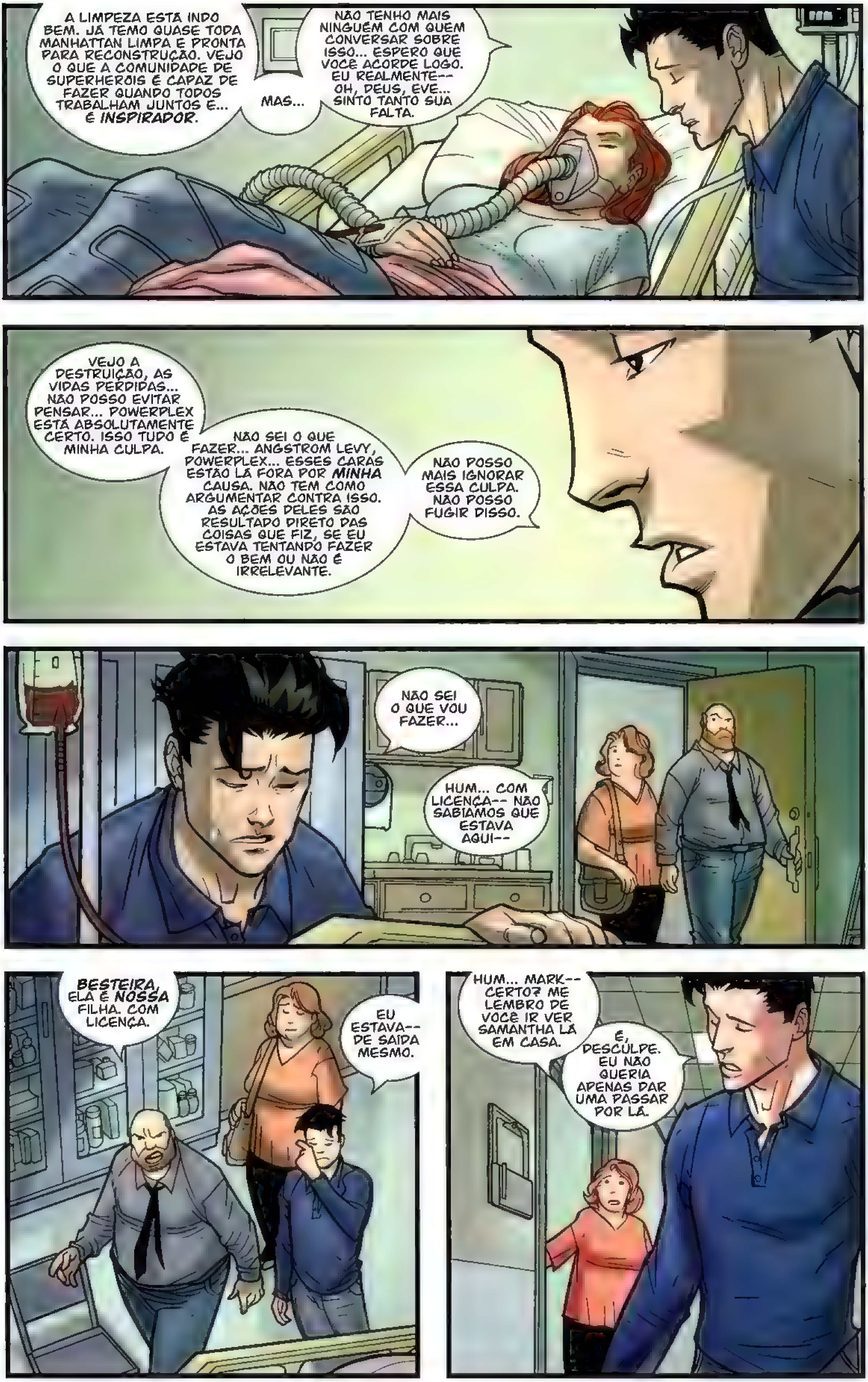
ELA VAI FICAR SEGURA AQUI?
VOCE ENCONTROU MINHA MAE?
OLIVER ENCONTROU. ELA ESTAVA NA CASA DO NAMORADO O TEMPO INTEIRO-- A MAIORIA DAS AREAS SUBURBANAS NÃO FORAM ATINGIDA, AINDA BEM.
ELE VAI SE ENCONTRAR CONOSCO NO LOCAL. OLIVER, NÃO O NAMORADO DE SUA MAE.
NÃO É SEGURO LEVA-LA PARA UMA DAS MINHAS INSTALAÇÕES SEGURAS AINDA, ENTÃO EU TROUXE UMA EQUIPE MÉDICA PARA CÁ. O PESSOAL DESSE HOSPITAL NÃO VIRÁ PARA ESSA ÁREA-- E A IDENTIDADE DELA ESTÁ PROTEGIDA.
OS PAIS DELA ESTÃO SENDO TRAZIDOS. ELA NÃO FICARÁ SÓ.
DEPOIS DISSO ACABAR... ESTAMOS ACERTADOS.
ISSO É APENAS TEMPORÁRIO.
ENTENDIDO.
MAS ESTOU FELIZ QUE CONSEGUIU POR NOSSAS DIFERENÇAS DE LADO POR ENQUANTO.
ESSA SITUAÇÃO É MAIOR QUE QUALQUER UM DE NÓS.

BRAKOWW!
VOCÊ NÃO *ACREDITO* QUE MOSTROU SUA CARA DEPOIS DE TODA DOR E SOFRIMENTO QUE CAUSOU!
COMO OUSA!
BZZACKT!
FINALMENTE-- ENFIM-- VOCÊ MORRERÁ PELO QUE FEZ!
KRAKOOM!
MAS QUE--?!
DE ONDE ELE VEIO?!
ELE ESTAVA NOS *AJUDANDO*. ELE NÃO É UM SUPERHERÓI? EU NÃO RECONHEÇO TODOS ELES.
ESTOU-- AQUI PARA *AJUDAR!*
FAZER ISSO-- SÓ TORNA AS COISAS-- *PIORES!*
KRRZZKT!

NÃO TEMOS TEMPO PARA ISSO-- DERRUBEM ELE FORTE E RÁPIDO, PESSOAL!
VAMOS!
AAGGH!
KROOM!
ACHO QUE JÁ CUIDARAM DISSO, KID THOR.
VAMOS, TEM TRABALHO A SER FEITO, VIDAS A SEREM SALVAS.
VOCÊ ME DEU TODA ENERGIA QUE PRECISO PARA ACABAR COM VOCÊ!
IDIOTA!
BZZZK!
POW!
AQUI VAI MAIS, BABACA!
RÁPIDO-- ALGUÉM SEGURE ELE!
NÃO DEIXEM ELE SE MOVER!

PODE DEIXAR, CARA!
KROOM!!!
NÃO! VOCÊ NÃO PODE ME IMPEDIR!
POWERPLEX TERÁ SUA VINGANÇA!
BZZACKKT!
APENAS SEGURE ELE ATÉ ELE GASTAR TODA ENERGIA ARMAZENADA. LUTE COM A DOR O MÁXIMO QUE PUDER.
ESTOU BEM, MANO.
SOU FEITO DE ROCHA SÓLIDA E MANEIRA-- ESSA COISA MAL FAZ CÓCEGAS.
NÃO.
NÃO.
NÃO!
NÃO.
ISSO NÃO ESTÁ CERTO...

TRAGA-O AQUI.
QUAL O PROBLEMA COM TODOS VOCÊS?
PORQUE AJUDARIAM A ELE?! PORQUE AGORA-- DEPOIS DE TUDO QUE ELE FEZ-- ME IMPEDIRIAM DE ACABAR COM ELE?!
OLHEM A SUA VOLTA! OLHEM PRA ISSO! ISSO É TUDO CULPA DELE! ELE CAUSOU ISSO!
TODO CADAVER QUE ENCONTRAREM É UMA PESSOA QUE ELE MATOU! ELE É UM ASSASSINO!
TEM QUE SER IMPEDIDO!
ISSO É TUDO CULPA DELE!
PORQUE NÃO VEEM ISSO?!
NÃO ESCUTE ELE, MARK.



A LIMPEZA ESTÁ INDO BEM. JÁ TEMO QUASE TODA MANHATTAN LIMPA E PRONTA PARA RECONSTRUÇÃO. VEJO O QUE A COMUNIDADE DE SUPERHERÓIS É CAPAZ DE FAZER QUANDO TODOS TRABALHAM JUNTOS E... É *INSPIRADOR*.
MAS...
NÃO TENHO MAIS NINGUÉM COM QUEM CONVERSAR SOBRE ISSO... ESPERO QUE VOCÊ ACORDE LOGO. EU REALMENTE-- OH, DEUS, EVE... SINTO TANTO SUA FALTA.
VEJO A DESTRUIÇÃO, AS VIDAS PERDIDAS... NÃO POSSO EVITAR PENSAR... POWERPLEX ESTÁ ABSOLUTAMENTE CERTO. ISSO TUDO É MINHA CULPA.
NÃO SEI O QUE FAZER... ANGSTROM LEVY, POWERPLEX... ESSES CARAS ESTÃO LÁ FORA POR *MINHA* CAUSA. NÃO TEM COMO ARGUMENTAR CONTRA ISSO. AS AÇÕES DELES SÃO RESULTADO DIRETO DAS COISAS QUE FIZ, SE EU ESTAVA TENTANDO FAZER O BEM OU NÃO É IRRELEVANTE.
NÃO POSSO MAIS IGNORAR ESSA CULPA. NÃO POSSO FUGIR DISSO.
NÃO SEI O QUE VOU FAZER...
HUM... COM LICENÇA-- NÃO SABÍAMOS QUE ESTAVA AQUI--
BESTEIRA, ELA É *NOSSA* FILHA. COM LICENÇA.
EU ESTAVA-- DE SAÍDA MESMO.
HUM... MARK-- CERTO? ME LEMBRO DE VOCÊ IR VER SAMANTHA LÁ EM CASA.
É, DESCULPE. EU NÃO QUERIA APENAS DAR UMA PASSAR POR LÁ.

NÃO, TUDO BEM. ADAM, PAI DE SAMANTHA-- ELE NÃO ESTÁ LIDANDO MUITO BEM COM ISSO.
ELE--
VOCE ESTÁ AQUI-- ENTÃO SABE, QUE SAMANTHA... SABE QUE ELA É ATOM EVE.
É.
ADAM NUNCA APROVOU-- NÓS SEMPRE NOS PREOCUPAMOS QUE ALGO ASSIM... FOSSE ACONTECER. ISSO SÃO NOSSOS PIORES MEDOS SE REALIZANDO.
VOCE PARECE UM BOM GAROTO, LAMENTO POR ELE TER SIDO TÃO RUDE.
NÃO-- TUDO BEM. EU LAMENTO MUITO PELO QUE ACONTECEU. SE HOUVER ALGO QUE EU POSSO FAZER POR VOCÊ E SEU MARIDO, ME AVISE.
É MUITO GENTIL DA SUA PARTE. NÃO, ESTAMOS BEM. O MÉDICO DISSE QUE ESTÁ MUITO OTIMISTA-- OS FERIMENTOS DELA NÃO SÃO TÃO GRAVES QUANTO PODERIAM TER SIDO.
ENGRAÇADO... NÃO, ISSO É ALGO HORRÍVEL DE SE DIZER... É IRÔNICO... MAS ISSO AINDA NÃO PARECE CERTO...
TINHA UMA GAROTA, VIVIA DO OUTRO LADO DA NOSSA RUA. LUCY ERA O NOME DELA. SAMANTHA E ELA BRINCAVAM JUNTAS QUANDO ERAM MAIS JOVENS-- MAS ELA FOI APRA A FACULDADE EM CHICAGO. ELA ERA ALGUNS ANOS MAIS VELHA QUE SAM...
ELA MORREU. ELA ERA APENAS UMA GAROTA NORMAL, NÃO ESTAVA LUTANDO COM NINGUÉM-- E ESTÁ MORTA... E NOSSA GAROTINHA ESTÁ VIVA.
NÃO SEI O QUE DIZER...
SINTO MUITO, QUERIDO. EU NÃO QUIS SER TÃO MÓRBIDA. NÓS APENAS--
PROVAVELMENTE DEVO IR, NÃO QUERIA TE SEGURAR.

O QUE RESTOU DO APARTAMENTO DO EX-ASTRONAUTA, RUS LIVINGSTON.
O TERCEIRO ANDAR ESTÁ LIMPO.
É-- ACHO QUE É ISSO.
VOCÊ VIU AQUILO?!
É! QUE DROGA ERA AQUELA COISA?!
PRECISO DE UM NOVO LUGAR PARA VIVER-- UM LUGAR MAIOR.
VOCÊS ME AJUDARÃO A ENCONTRÁ-LO.
GRAAAGH!
YEEAAGH!!

PENTÁGONO, ATUALMENTE EM CONSTRUÇÃO.
PENTÁGONO DOS ESTADOS UNIDOS
OK, OK... ELE ESTÁ REVIVENDO.
IMMORTAL? IMMORTAL PODE ME OUVIR?
ESTOU-- ESTOU AQUI... EU--
KATE, EU-- ESTOU MUITO FELIZ EM TE VER.
CORRI PARA CÁ O MAIS RÁPIDO QUE PUDE QUANTO TODAS MINHAS CÓPIAS FORAM MORTAS. EU QUERIA ESTAR AQUI PARA SUA RESSURREIÇÃO.
É BOM TE VER, IMMORTAL. ESTOU AQUI PARA TE ASSEGURAR QUE VAMOS TE DAR TANTO TEMPO PARA SE RECUPERAR QUANTO NECESSÁRIO. OS GUARDIÕES ESTARÃO BEM SEM VOCÊ.
ESPERO QUE SEJA VERDADE PORQUE EU NÃO VOU VOLTAR.
JÁ ESTOU CHEIO DESTA VIDA. MINHA ESPOSA QUER COMEÇAR UMA FAMÍLIA, ESTOU PRONTO PARA DAR ISSO A ELA.
OH, MEU DEUS!
OH, MEU DEUS-- EU TE AMO TANTO!

IMMORTAL E DUPLI-KATE ESTÃO SE APOSENTANDO. DARKWING ESTÁ MORTO, SHAPESMITH ESTÁ FERIDO-- OS GUARDIÕES DO GLOBO ESTÃO FORA DE SERVIÇO.
O MUNDO ESTÁ AMPLAMENTE SEM DEFESA.
PRECISAMOS FAZER ALGO SOBRE ISSO, RÁPIDO. FOI POR ISSO QUE CHAMEI TODOS VOCÊS AQUI, APESAR DAS DIFERENÇAS PASSADAS QUE TIVE COM ALGUNS DE VOCÊS.
SHAPESMITH DEVE VOLTAR À ATIVA LOGO, ELE TEM ALGO QUE CHAMA DE UM "NÚCLEO" E DESDE QUE ELE NÃO ESTEJA DANIFICADO ELE DIZ QUE FICARÁ BEM. ENTÃO ELE TEVE SORTE.
MAS COMO SE NÓS TIVÉSSEMOS SORTE. SE ESTAMOS FALANDO EM FORMAR UMA NOVA EQUIPE, TEMOS POUCAS OPÇÕES AGORA.
ESSE É O PROBLEMA PRINCIPAL-- PRECISAMOS DE UMA EQUIPE AGORA. NÃO ACHO QUE OS INIMIGOS DO MUNDO SERÃO GENTIS O BASTANTE PARA DAR UM TEMPO ENQUANTO NÓS RECONSTRUÍMOS.
ENTENDO QUE A SITUAÇÃO É MAIOR QUE MEUS PROBLEMAS COM VOCÊ, CECIL... ENTÃO PODE CONTAR COMIGO.
OUVI QUE A NOVA MÃO DE BULLETPROOF ESTÁ COMPLETA-- ELE NÃO FOI FERIDO DE OUTRA FORMA. ACHO QUE POSSO CONVENCÊ-LO A SE JUNTAR PELO MENOS TEMPORARIAMENTE.
ESTOU ATUALMENTE NO HOSPITAL COM GAROTA MONSTRO E OS MÉDICOS ME DIZEM QUE ESTÃO OTIMISTAS QUE ELA ESTARÁ COMPLETAMENTE RECUPERADA EM BREVE. PODEMOS CONTAR COM ELA TAMBÉM.
E QUANTO A REX SPLODE?
REX ESTÁ MORTO.
NÃO HÁ TEMPO PARA ISSO AGORA.
PRECISAMOS POR ESSA EQUIPE PRA FUNCIONAR ANTES QUE ALGUÉM PERCEBA O QUANTO ESTAMOS VULNERÁVEIS.
NÃO ME SINTO CONFORTÁVEL TRABALHANDO PARA VOCÊ SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA.
PORQUE ESTOU AQUI?

EU IA PEDIR PARA VOCÊ LIDERAR A EQUIPE.
O QUE? EU? NÃO ESTOU PRONTO PARA ALGO ASSIM.
O QUE TE FAZ PENSAR QUE SOU QUALIFICADO PARA ISSO?
VOCÊ ME PEITOU, GAROTO. ISSO SIGNIFICA ALGO.
PRECISO DE ALGUÉM COM VONTADE FORTE QUE CONSIGA TOMAR DECISÕES DIFÍCEIS QUANDO PRECISAR. SEI QUE VOCÊ ESTÁ PRONTO PARA ISSO.
NÃO POSSO-- NÃO COM EVE MACHUCADA COMO ESTÁ.
MINHA CABEÇA NÃO ESTÁ NISSO AGORA.
BRIT? ACHA QUE CONSEGUE LIDERAR A EQUIPE?
ESTOU AQUI PRA VOCÊ, CECIL-- MAS É LEGAL SABER QUE VOCÊ FOI PARA O NOVATO PRIMEIRO.
SEM OFENSA, GAROTO.
VOCÊ SEMPRE IRIA FICAR ENCARREGADO-- SÓ NÃO ACHAMOS QUE VOCÊ QUERIA SER O LÍDER DE CAMPO.
DESEJO BOA SORTE A VOCÊS, PESSOAL. E PODEM CONTAR COMIGO SE ALGO GRANDE ACONTECER-- MAS POR ENQUANTO, ACHO QUE É MELHOR EU FICAR NOS ESFORÇOS DE LIMPEZA.
ALGUÉM PODE ME MOSTRAR COMO EU SAIO DAQUI SEM SER VOANDO?
EU TE MOSTRO A SAÍDA.
SE É UMA EQUIPE DE GUARDIÕES DO GLOBO... PODE CONTAR COMIGO.
APRECIO ISSO, SANSÃO. NÃO PARECERIA CERTO SEM VOCÊ ENVOLVIDO.
AQUELE INVENCÍVEL-- RAPAZINHO MALHUMORADO, NÃO É?

TEM OUTRO CORPO AQUI!

PREPARE-SE PARA MINHA CHEGADA, VERME!

VOCE FOI INDICADO COMO AGENTE VILTRUMITA DESTE PLANETA, ENCARREGADO DE PREPARA-LO PARA A EVENTUAL TOMADA POR NOSSO IMPERIO.
ESTOU AQUI PARA CONFIRMAR SEU PROGRESSO FEITO EM RELAÇAO A ESSA TAREFA... SE NAO HOUVER NENHUM, EU ASSUMIREI SEUS DEVERES E DOMINAREI.
SE VOCE SE OPOR A MIM. *VOU TE MATAR*.

ESSA NÃO É UMA BOA HORA.
TALVEZ VOCÊ NÃO TENHA ENTENDIDO A SITUAÇÃO. O IMPÉRIO VILTRUM ANTECIPOU SUA RESISTÊNCIA-- FOI POR ISSO QUE ME ENVIARAM, ESPECI-FICAMENTE.
SOU CONQUISTA. NUNCA FALHEI EM ASSIMILAR UM PLANETA ESCOLHIDO, NÃO IMPORTA A FORÇA DELE.
SE VOCÊ ESCOLHER SE OPOR A MIM, NÃO SOBREVIVERÁ.
TALVEZ VOCÊ NÃO TENHA ENTENDIDO. EU CAUSEI TODA DESTRUIÇÃO QUE VOCÊ VÊ EM VOLTA. AS VIDAS PERDIDAS SÃO RESULTADO DIRETO DE MINHAS AÇÕES.
NÃO POSSO DESCREVER A CULPA, VERGONHA... E MAIS IMPORTANTE A RAIVA QUE SINTO AGORA.
TUDO EM QUE TENHO PENSADO-- A ÚNICA COISA QUE QUERIA DESDE QUE TUDO ISSO ACONTECEU...
...ERA ALGO PARA BATER O MAIS FORTE QUE EU PUDER.
MUITO BEM.

STEAM
& ARTNET
VICTORIAN - DCP